

**GENERAL EDUCATION FOR ADULTS**

**2002-2003 DIRECTIVES**

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**

MAY 2002

A decorative graphic consisting of several horizontal lines. On the left, there are five parallel blue lines. These lines transition into a series of parallel lines that fan out and curve upwards towards the right. The bottom portion of the graphic is a solid teal color, which also serves as the background for the bottom right of the page.

**GENERAL EDUCATION FOR ADULTS**

**2002-2003 DIRECTIVES**

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**

**MAY 2002**

**Direction de la formation générale des adultes**

**Coordination and development:**

Direction de la formation générale des adultes

**Translation:**

Services à la communauté anglophone

Direction de la production en langue anglaise

**Changes made to the 2002-2003 Directives are underlined.**

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation, 2002—02-00231

ISBN 2-550-39253-1

Legal Deposit – Bibliothèque nationale du Québec, 2002

**Approved on April 22, 2002**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Robert Bisailon", with a horizontal line extending to the right.

ROBERT BISAILLON,  
Assistant Deputy Minister,  
Preschool, Elementary School and  
Secondary School Education

A handwritten signature in black ink, appearing to read "André Vézina", with a horizontal line extending to the right.

ANDRÉ VÉZINA,  
Deputy Minister

**Effective 1 July 2002**

## ABBREVIATIONS

AME: *Act respecting the ministère de l'Éducation* (R.S.Q., c. M-15)

APE: *Act respecting private education* (R.S.Q., c. E-9.1)

BAGER: *Basic Adult General Education Regulation*  
Order in Council 652-2000 of 1 June 2000, published in the *Gazette officielle du Québec*, Part 2, 14 June 2000, page 2604

EA: *Education Act* (R.S.Q., c. I-13.3)  
as amended by Chapter 28 of the Statutes of 1999, by Chapters 8, 24, 42 and 56 of the Statutes of 2000, and by Chapters 30 and 46 of the Statutes of 2001

## TABLE OF CONTENTS

1.	STATEMENT OF INTENTION .....	1
2.	SCHOOL BOARDS AUTHORIZED TO RECEIVE GRANTS TO ORGANIZE EDUCATIONAL SERVICES FOR ADULTS .....	1
3.	ORGANIZATIONAL FRAMEWORK FOR INSTRUCTIONAL SERVICES .....	2
	3.1 Basic Subjects .....	2
	3.2 Optional Subjects .....	3
4.	EVALUATION OF LEARNING AND CERTIFICATION OF STUDIES .....	4
	4.1 Evaluation of Learning.....	4
	4.2 Certification of Studies.....	4
	4.2.1 Rules for Awarding a Secondary School Diploma (SSD).....	5
	4.2.2 Transitional Rules for Awarding a Secondary School Diploma (SSD).....	5
	4.2.3 Conditions for Admission to a College Program.....	5
	4.3 Official Documents Issued by the Minister.....	6
	4.4 Transmission of School Results .....	6

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<p><b>1. STATEMENT OF INTENTION</b></p> <p>This year's proposed Directives are intended:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>to inform school boards and private schools<sup>1</sup> of the decisions taken by the Minister of Education for the 2002-2003 school year in accordance with the provisions of the <i>Education Act</i></li> <li>to provide information on the <i>Basic Adult General Education Regulation</i></li> </ul> <p><b>2. SCHOOL BOARDS AUTHORIZED TO RECEIVE GRANTS TO ORGANIZE EDUCATIONAL SERVICES FOR ADULTS</b></p> <p>For the purpose of obtaining grants, all of Québec's school boards are authorized to organize educational services for adults.</p>	<p><b>1. STATEMENT OF INTENTION</b></p> <p>In 2002-2003, only the private schools, École sur mesure Rive-Sud and Collège Saint-Augustin, are authorized to offer educational services for adults.</p>	<p>APE, s. 10</p> <p>EA, s. 466</p>

<sup>1</sup> All additional provisions or information pertaining to school boards also concern authorized private schools.

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<p><b>3. ORGANIZATIONAL FRAMEWORK FOR INSTRUCTIONAL SERVICES</b></p> <p><b>3.1 Basic Subjects</b></p> <p>Students wishing to take a course in a basic subject in presecondary education, Secondary Cycle One or Secondary Cycle Two are required to have successfully completed one or more of the following courses in the corresponding basic subject.</p> <p>For presecondary education, the following courses in literacy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Français, langue d’enseignement</li> <li>• English, language of instruction</li> <li>• mathématique</li> <li>• mathematics</li> </ul> <p>For Secondary Cycle One, the following courses in presecondary education:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Français, langue d’enseignement: FRA-P033-4</li> <li>• English, language of instruction: ENG-P004-3</li> <li>• mathématique: MAT-P001-4 to MAT-P007-3 or MAT-P014-3 or MTH-P015-1 to MTH-P021-1</li> <li>• mathematics: MTH-P001-4 to MTH-P007-3 or MTH-P014-3 or MTH-P015-1 to MTH-P021-1</li> </ul> <p>For Secondary Cycle Two, the following Secondary Cycle One courses:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Français, langue d’enseignement: FRA-3031-3 and FRA-3037-3 (compulsory), one of FRA-3032-2 or FRA-3033-2, and one of FRA-3034-1, FRA-3035-1 or FRA-3036-1</li> <li>• English, language of instruction: ENG-3061-3 and ENG-3062-2</li> </ul>		<p>EA, s. 461</p> <p>BAGER, ss. 27 to 29</p> <p><i>Info-Sanction</i>, no. 279 <i>Info-Sanction</i>, no. 289</p>

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<ul style="list-style-type: none"> <li>• French, second language: FRE-3091-6</li> <li>• Anglais, langue seconde: ANG-3007-6</li> <li>• mathématique: MAT-3001-2 and MAT-3002-2</li> <li>• mathematics: MTH-3001-2 and MTH-3002-2</li> </ul> <p><b>3.2 Optional Subjects</b></p> <p><b>Presecondary education services:</b> personal and social development; French, second language; Anglais, langue seconde; mathematics.</p> <p><b>Secondary Cycle One education services:</b> art; personal and social development; physical education; Français, langue d’enseignement; English, language of instruction; mathematics; microcomputing; social studies.</p> <p><b>Secondary Cycle Two education services:</b> art; biology; personal and social development; physical education; language of instruction; second language; third language; mathematics; microcomputing; social studies; physical sciences.</p> <p><b>Sociovocational integration services (SVIS):</b> oral communication in the workplace; written communication in the workplace; rights at work; cognitive skills; cognitive processes; job placement support; problem solving strategy.</p> <p><b>Social integration services (SIS):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• preparation for transfer of learning (Part A)</li> <li>• preparation for transfer of learning (Part B)</li> </ul> <p><b>Orientation services:</b> The subjects in the orientation services program are optional.</p>	<p><b>3.2 Optional Subjects</b></p> <p>The orientation services program of study will remain in effect in 200<u>2</u>-200<u>3</u>.</p> <p>The alphanumerical codes for the orientation services program were updated in January 200<u>2</u>.</p>	<p><i>Info-Sanction</i> no. 331, 2001-02-07</p>

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<p><b>4. EVALUATION OF LEARNING AND CERTIFICATION OF STUDIES</b></p> <p><b>4.1 Evaluation of Learning</b></p> <p>Adult students' scholastic and experiential learning related to the objectives set out in the ministerial programs of study shall be evaluated in accordance with rules determined by the Minister.</p> <p><b>4.2 Certification of Studies</b></p> <p>The Minister certifies the adult's studies on the basis of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• summative evaluation</li> <li>• the transfer of evaluation results obtained within the framework of the <i>Basic school regulation for secondary school education</i></li> <li>• the granting of credit equivalences</li> </ul> <p>The administrative procedures applicable to the evaluation of learning and the certification of studies are described in the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Administrative Manual for the Certification of Studies in General Education for Adults and in Vocational Education</i></li> <li>• <i>Guide d'utilisation du système de sanction des études des adultes en formation générale (SAGE)</i></li> </ul>	<p><b>4. EVALUATION OF LEARNING AND CERTIFICATION OF STUDIES</b></p> <p><b>4.1 Evaluation of Learning</b></p> <p>School boards shall also administer, to any adult who so requests for purposes of obtaining an Attestation of Equivalence of Secondary Studies (AESS), secondary school equivalency tests (SSETs) in order to recognize his or her experiential learning.</p> <p><b>4.2 Certification of Studies</b></p> <p>The results of formative evaluation and of placement tests shall in no way count toward the certification of learning.</p>	<p>EA, s. 250, par. 2</p> <p>BAGER, ss. 30 to 32</p>

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<p><b>4.2.1 Rules for Awarding a Secondary School Diploma (SSD)</b></p> <p>The rules for awarding a Secondary School Diploma provided in section 30 of the <i>Basic Adult General Education Regulation</i> shall apply to all adults as of July 1, 2008.</p> <p><b>4.2.2 Transitional Rules for Awarding a Secondary School Diploma (SSD)</b></p> <p>Until June 30, 2008, section 35 of the <i>Basic Adult General Education Regulation</i> establishes the certification rules applicable to adults who begin their secondary studies before 2007-2008.</p> <p><b>4.2.3 Conditions for Admission to a College Program</b></p>	<p><b>4.2.3 Conditions for Admission to a College Program</b></p> <p>The documents, <i>Préalables pour l'admission 2002-2003 à un programme conduisant au diplôme d'études collégiales</i> and <i>Préalables pour l'admission 2003-2004 à un programme conduisant au diplôme d'études collégiales</i> specify the general and special conditions for admission to a college program.</p>	<p>BAGER, s. 30</p> <p>BAGER, s. 35</p> <p><i>Info-Sanction</i>, no. 195, 1996-03-5</p> <p><i>College Education Regulations</i> (Order in Council 1006-93, 14 July 1993, as amended by Order in Council 551-95, 26 April 1995, Order in Council 962-98, 21 July 1998 and <u>Order in Council 1102-2001, 19 September 2001</u>), ss. 2 to 4</p>

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION	REFERENCES
<p><b>4.3 Official Documents Issued by the Minister</b></p> <p>The Minister of Education recognizes an adult's scholastic and experiential learning by issuing to him or her the following official documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a Secondary School Diploma (SSD)</li> <li>- a statement of learning achievement providing a list of the courses for which the adult obtained a result or credits through the granting of equivalences</li> <li>- an Attestation of Equivalence of Secondary Studies (AESS)</li> <li>- a training certificate in sociovocational integration for adults: <u>unskilled occupations</u></li> </ul> <p><b>4.4 Transmission of School Results</b></p> <p>School boards shall transmit an adult's school results to the Minister at the Minister's request and in accordance with the requirements of that request.</p>	<p><b>4.3 Official Documents Issued by the Minister</b></p> <p>The information document entitled <i>Training Certificate in Sociovocational Integration (Adult Sector): Unskilled Occupations</i> contains the administrative parameters pertaining to certification.</p> <p><b>4.4 Transmission of School Results</b></p> <p>The information document entitled <i>Training Certificate in Sociovocational Integration (Adult Sector): Unskilled Occupations</i> contains the procedure for the transmission of results for the training certificate.</p>	<p>EA, ss. 448 and 471</p> <p>BAGER, ss. 30 and 35 BAGER, s. 26</p> <p>BAGER, s. 32 Ministry code: 41-1005A <i>Info-Sanction</i> no. 287, 1999-03-09 <i>Info-Sanction</i> no. 326, 2000-09-08</p> <p>AME, s. 1.3, par. 7 Ministry code: 41-1005A <i>Info-Sanction</i> no. 287, 1999-03-09 <i>Info-Sanction</i> no. 326, 2000-09-08</p>

